

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 3: Alltägliches : Essen und Trinken = Quotidien : manger et boire =  
Everyday activities : eating and drinking

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ein Schweizer Konzept setzt sich durch:

# SWISSLINE

die neue Electrolux Kochgerätelinie steuert auf Erfolgskurs, denn

## gutes Gelingen wird hier mitgeliefert

### Beispiel SL 6 – der Spezialist in allen Funktionen

verfügt über 3 Beheizungsarten und eröffnet Ihnen ein vielfältiges Back-, Brat- und Grillvergnügen. Mit Heissluftbetrieb kann er verschiedene Gerichte gleichzeitig auf 3 Ebenen backen und braten. Die exklusive Dampfeinspritzung sorgt dabei für eine herrliche Krustenbildung. Mit der herkömmlichen Ober- und Unterhitze lässt er traditionelle Rezepte neu aufleben. Als Grillofen grilliert dieser Alleskönner mit dem Grossflächengrill Familienportionen oder mit der halben Leistung kleinere Stücke. Grill und Heissluft kombiniert ermöglicht das Ueberbacken von Gratins.

### Das riesige Backrohr mit der kürzesten Aufheizzeit

ist bei einem Volumen von 50 Litern Inhalt in lediglich 4,5 Minuten auf voller Betriebstemperatur.

### Die vielseitige Ausstattung

umfasst den extralangen Diagonaldrehspiess für 3 Poulets, die elektronische Zeitschaltuhr und das Fleischthermometer für sicheres, wunschgemäßes Kochen, die Backofenvollausleuchtung mit 2 Lampen und die heizbare Geräteschublade. Dank des grossflächigen Fettfilters und der katalytischen Selbstreinigung ist der Backofen jeweils im Nu wieder blitzblank.

### Das raffinierte Lüftungssystem

verhindert, dass es in der ganzen Wohnung nach Essen riecht und hält die angrenzenden Möbel kühl. Jetzt können Sie die umliegenden Tablare bedenkenlos für die Aufbewahrung von Lebensmitteln benutzen.



Einbaugerät SL 6



Einbaubackofen SL 6

### Mit den feinfühligem Energierglern

lässt sich die Heizleistung bei Gusskochplatten und Glaskeramik-Kochfeldern behutsam auf das jeweilige Gericht einstellen.

Die ganze Swissline Kochgeräte-Linie umfasst 6 verschiedene Komfort-Stufen in weiss und braun. Schon der günstigste Kochherd verfügt über ein erstklassiges Lüftungssystem.

### Bei all diesen Raffinessen verbraucht der SL 6 ein Minimum an Energie.

Als Heisslüfter benötigt er bei einer Stunde Dauerbetrieb inklusive Vorheizen nur 0,84 kWh. Arbeitet er mit Ober- und Unterhitze, benötigt er bei einer Stunde Dauerbetrieb inklusive Vorheizen sage und schreibe bloss 0,8 kWh.

Electrolux Küche und Klima AG  
Badenerstr. 587, 8048 Zürich, Tel. 01 492 40 40

# Electrolux

Qualität, die sich herumspricht

**BON** für den neuen  
Swissline-Prospekt

Name: \_\_\_\_\_ **WBW**

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

(Bitte an obenstehende Adresse einsenden)

arwa-trend

## Mehrwert ohne Mehrpreis



### Vorteil Nr. 1: Mischtechnik

Problemlos und kalkunempfindlich,  
mit idealer Regulierung

### Vorteil Nr. 2: Sicherheit

Menge und Temperatur stufenlos  
limitierbar: sparsam und sicher

### Vorteil Nr. 3: Leistung

Bis zu 100% mehr Leistung bei  
Bade- und Duschenmischern:  
Geräuschgruppe I: 33 l/min  
II: 48 l/min

**arwa**

Armaturenfabrik Wallisellen AG  
Richtstrasse 2, CH-8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 31 77, Telex 56376

Alle reden vom **Isolieren**,  
wir fanden  
schon vor 30 Jahren  
— **als erste** —  
eine bahnbrechende Lösung.

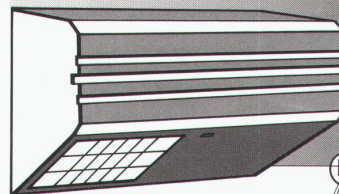
Wir entwickeln  
unablässig weiter.

**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE



**Bau + Industriebedarf AG**

4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30

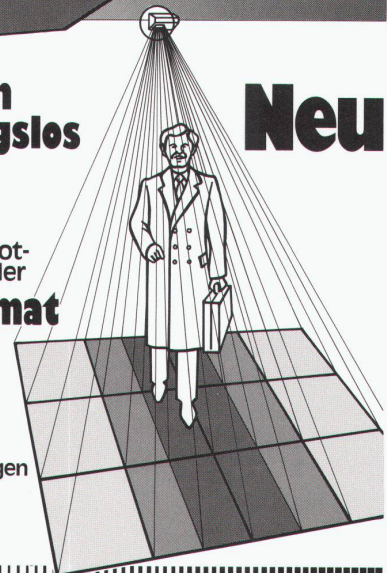


So exakt konnten  
Sie die gewünschte  
Überwachungszone  
noch nie einstellen!

**Sie werden  
berührungslos  
erfasst**

**Passiv-Infra-Rot-  
Bewegungsmelder  
PIR Reglomat**

- Alu-Gehäuse
- 36 einstellbare Zonen über 18 Fresnellinsen
- Master/Slave
- kleine Abmessungen
- viele Optionen
- preisgünstig



**Neu**

**REGLOMAT**

Reglomat AG, CH-9006 St.Gallen, Tel. 071-35 28 88, Telex 77405